

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)

Dátum vydania / verzia č.: Revízia: 31. 3. 2011 / 2.0

Strana: 1 / 7

Názov produktu:

AQUAMAR CHLOR STABIL

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Identifikátor produktu: **AQUAMAR CHLOR STABIL**
Ďalšie názvy, synonyma: 1,3,5-triazinán-2,4,6-trión
Registračné číslo: Zatiaľ nie je k dispozícii
Číslo CAS: 108-80-5

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitie: Bazénová chémia, prostriedok na stabilizáciu chlóru bazénovej vody.
Určený na predaj spotrebiteľovi aj na odborné/priemyselné použitie.
Neodporúčané použitie: Nie sú známe.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Meno alebo obchodné meno: Azelis Czech Republic
Miesto podnikania alebo sídlo: Eliášova 22, Praha 6, 16000
Telefón: +420 224 313 303
Fax: +420 224 312 385
Meno alebo obchodné meno: **MARIMEX SK, spol. s r.o.**
Miesto podnikania alebo sídlo: Rožňavská 17, Bratislava 831 04
IČO: 35694980
Telefón: +421 244 453 001
Fax: +421 244 453 002
Meno alebo obchodné meno osoby zodpovednej
za kartu bezpečnostných údajov: EKOLINE, s.r.o. Brno

Miesto podnikania alebo sídlo: Hviezdoslavova 29, 627 00 Brno, CZ
Telefón/fax: +420 545 218 716, 545 218 707
Email: ekoline@ekoline.cz

1.4. Núdzové telefónne číslo

+421 (0)2 547 741 66 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)
Národné Toxikologické Informačné Centrum (TIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Eye Irrit. 2; H319

Látka je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008

Xi; R36

Látka je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle chemického zákona č. 67/2010 Z.z.

Najvýznamnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na zdravie ľudí a na životné prostredie
Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Úplné znenie klasifikácií, výstražných upozornení a R-viet je uvedené v oddiele 16.

2.2. Prvky označovania

Identifikátor produktu: **AQUAMAR CHLOR STABIL**
1,3,5-triazinán-2,4,6-trión
Identifikačné číslo: Číslo CAS: 108-80-5
Výstražný piktogram:



Výstražné slovo: **Pozor**
Výstražné upozornenia: H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Bezpečnostné upozornenia: P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)

Dátum vydania / verzia č.: Revízia: 31. 3. 2011 / 2.0

Strana: 2 / 7

Názov produktu:

AQUAMAR CHLOR STABIL

P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337 + P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Doplňujúce informácie na etike: –

2.3. Iná nebezpečnosť

Látka nie je klasifikovaná ako PBT alebo vPvB.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

Hlavná zložka

Identifikátor produktu	Koncentrácia / koncentračné rozsahy	Indexové číslo CAS číslo ES číslo	Klasifikácia	
1,3,5-triazinán-2,4,6-trión	Min. 99 %	- 108-80-5 203-618-0	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319

3.2. Zmesi

Produkt je látka.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

V prípade ťažkostí vyhľadajte lekára.

<i>Pri inhalácii:</i>	Postihnutého dopraviť na čerstvý vzduch. Vyhľadajte lekára v prípade ťažkostí.
<i>Kontaktom s pokožkou:</i>	Umyť veľkým množstvom vody. Okamžite odstrániť časti odevu znečistené produktom.
<i>Kontaktom s očami:</i>	Okamžite vyplachovať široko otvorené oči prúdom tečúcej vlažnej vody niekoľko minút. Vybrať kontaktné šošovky pri vyplachovaní. Vyhľadajte lekára.
<i>Pri požití:</i>	Vypláchnuť ústa vodou a vypiť väčšie množstvo vody. Vyvolať zvracanie, ak je pacient pri vedomí, vyhľadajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Kontaktom s pokožkou: mierne dráždivé účinky.

Kontaktom s očami: dráždivé účinky.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Informácie o klinickom testovaní a lekárskom pozorovaní oneskorených účinkov nie sú dostupné. Protilátky a kontraindikácie nie sú známe.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: pena, CO₂, hasiaci prášok, vodný postrek.

Nevhodné hasiace prostriedky: nie sú známe.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri zahratí alebo v prípade požiaru sa môžu vytvárať toxické plyny: oxidy dusíka (NO_x), kyanovodík (HCN).

5.3. Rady pre požiarnikov

Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu (EN 137), celkový ochranný odev (EN 469). Zabrániť úniku použitých hasiacich prostriedkov do kanalizácie a vodných zdrojov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zamedziť tvorbe prachu. Nasadiť záchranný dýchací prístroj. Používať ochranný odev.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)

Dátum vydania / verzia č.: Revízia: 31. 3. 2011 / 2.0

Strana: 3 / 7

Názov produktu:

AQUAMAR CHLOR STABIL

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nenechať uniknúť do kanalizácie / povrchových vôd / podzemných vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Uniknutý produkt mechanicky pozametať. Udržiavať ho suchý a zamedziť zmiešaniu s inými materiálmi. Uložiť do nádob na zber odpadu a odstrániť podľa oddielu 13.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Riadte sa také informáciami v oddieloch 8 a 13 tejto karty bezpečnostných údajov.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zamedziť kontaktu s očami a pokožkou. Zamedziť tvorbe prachu. Plnenie vykonávať len v staniaciach s odsávacím zariadením. Kontaminovaný pracovný odev môže byť znovu použitý po dôkladnom vyčistení. Po skončení práce si dôkladne umyť ruky a tvár vodou a mydlom. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovať v tesne uzatvorených nádobách v chlade a suchu na dobre vetranom mieste.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Nepožaduje sa.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa prílohy č.1 k nariadeniu vlády SR č. 355/2006 Z.z., v znení nesk. predpisov nie sú uvedené.

V tomto prípade je potrebné vykonať individuálne hodnotenie podľa toxikologických vlastností nebezpečných chemických látok a zmesí a miery expozície pri práci.

Smerné najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pri práci podľa smernice 2006/15/ES – nie sú uvedené

Biologické medzné hodnoty podľa prílohy č. 2 k nariadeniu vlády SR č. 355/2006 Z.z. v znení nesk. predpisov nie sú stanovené.

Hodnoty DNEL a PNEC: zatiaľ nie sú k dispozícii.

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečiť dostatočné vetranie. Zabezpečiť, aby s produktom pracovali osoby používajúce osobné ochranné prostriedky.

8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Nariadenie vlády č. 35/2008 Z.z. zavádza smernicu Rady 89/686/EHS, preto všetky používané osobné ochranné pracovné prostriedky musia byť v súlade s týmto nariadením.

Ochrana očí/tváre:	Ochranné okuliare (EN 166).
Ochrana kože:	Ochrana rúk: Ochranné rukavice (EN 374). Materiál rukavíc: prírodný kaučuk (latex). Odporúčaná hrúbka materiálu: $\geq 0,7$ mm. Doba prieniku materiálom rukavíc: cca > 240 min. Je nutné u výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu ochranných rukavíc. Iné: Chemicky odolný ochranný odev (EN 340).
Ochrana dýchacích ciest:	Pri vzniku prachu respirátor s filtrom P3.
Tepelná nebezpečnosť:	Nie je.

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší ; zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách (vodný zákon).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)

Dátum vydania / verzia č.: Revízia: 31. 3. 2011 / 2.0

Strana: 4 / 7

Názov produktu:

AQUAMAR CHLOR STABIL

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	Žltý prášok – granulát
Zápach:	Bez zápachu
Prahová hodnota zápachu:	Neuvádza sa
pH:	3,8 – 4,0 vo vode pri 20 °C
Teplota topenia/tuhnutia:	320 – 330 °C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	Nie je stanovené
Teplota vzplanutia:	Nedá sa aplikovať
Rýchlosť odparovania:	Neuvádza sa
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nehorľavá látka
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	Neuvádza sa
Tlak pár:	< 0,0001 Pa pri 25 °C
Hustota pár:	Neuvádza sa
Relatívna hustota:	Cca 0,90 g/cm ³
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Vo vode: 26 g/l pri 90 °C
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	- 0,948 log P _{ow}
Teplota samovznietenia:	Nie je samovznietivý
Teplota rozkladu:	> 360 °C
Viskozita:	Neuvádza sa
Výbušné vlastnosti:	Nehrozí nebezpečenstvo explózie
Oxidačné vlastnosti:	Neuvádza sa

9.2. Iné informácie

Neuvádza sa	
-------------	--

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nie sú známe reaktívne látky, ktorým produkt môže byť vystavený počas dopravy, skladovania a používania.

10.2. Chemická stabilita

Za bežných podmienok okolitého prostredia počas skladovania a zaobchádzania je stabilní.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečná polymerizácia nevzniká.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Teploty nad 360 °C.

10.5. Nekompatibilné materiály

Chlór (Cl).

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy dusíka (NO_x), kyanovodík (HCN).

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

- LD ₅₀ , orálne, potkan (mg.kg ⁻¹):	7 200
- LD ₅₀ , dermálne, králik (mg.kg ⁻¹):	5 000
- LC ₅₀ , inhalačne, potkan (mg.l ⁻¹):	Neuvádza sa

Poleptanie kože/podráždenie kože

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)

Dátum vydania / verzia č.: Revízia: 31. 3. 2011 / 2.0

Strana: 5 / 7

Názov produktu:

AQUAMAR CHLOR STABIL

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Iné informácie

Nie sú uvedené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Trieda ohrozenia vôd (WGK) = 1, mierne ohrozuje vodné prostredie.

- LC ₅₀ , 96 hod., ryby (mg.l ⁻¹):	2 000 <i>Brachydanio rerio</i> 2 000 <i>Cyprinus carpio</i>
- EC ₅₀ , 48 hod., kôrovce (mg.l ⁻¹):	> 2 000 <i>Daphnia magna</i>
- IC ₅₀ , 72 hod., riasy (mg.l ⁻¹):	Neuvádza sa

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Neuvádza sa

12.3. Bioakumulačný potenciál

Rozdeľovací koeficient oktanol/voda (K_{ow}): - 0,948 log P_{w/o}.

12.4. Mobilita v pôde

Neuvádza sa.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látka nie je klasifikovaná ako PBT alebo vPvB.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nenechať uniknúť do kanalizácie / povrchových vôd / podzemných vôd

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Katalógové čísla druhov odpadov priraduje užívateľ na základe použitej aplikácie výrobku a ďalších skutočností. Nesmie sa zneškodňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Nevylievať do kanalizácie.

Doporučený spôsob zneškodňovania pre právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na podnikanie:

Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložiť do označených nádob na zber odpadu a označený odpad odovzdať na odstránenie osobe oprávnenej nakladať s odpadmi (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť.

Doporučený spôsob zneškodňovania pre spotrebiteľa: Nepoužitý výrobok alebo prázdny obal so zvyškami výrobku odovzdať v zberni nebezpečného odpadu ! Znečistený obal po dôkladnom vyprázdnení, vyčistiť niekoľkokrát výplachom vody a po vyčistení je možné ho odložiť do nádob pre zber komunálneho odpadu.

Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Keď sa výrobok a jeho obal stanú odpadom, musí im držiteľ odpadu priradiť kód odpadu podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov (Katalóg odpadov). Zákon č. 119/2010 Z.z. o obaloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)

Dátum vydania / verzia č.: Revízia: 31. 3. 2011 / 2.0

Strana: 6 / 7

Názov produktu:

AQUAMAR CHLOR STABIL

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Nepodlieha predpisom na prepravu nebezpečných vecí (ADR).

14.1. Číslo OSN	Nepodlieha predpisom
14.2. Správne expedičné označenie OSN	Nepodlieha predpisom
14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	Nepodlieha predpisom
14.4. Obalová skupina	Nepodlieha predpisom
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Nie sú známe
14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nie sú známe

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 453/2010, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP)

Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh (chemický zákon) vrátane vykonávacích predpisov

Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov

Zákon č. 311/2001 Z.z. zákonník práce v znení neskorších predpisov

Zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší

Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách (vodný zákon) v znení neskorších predpisov

Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov

Nariadenie vlády č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre látku nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny karty bezpečnostných údajov

Dátum vydania karty bezpečnostných údajov výrobcu: 15. 11. 2010

História revízií:

Verzia	Dátum	Zmeny
0	5. 4. 2004	Prvé vydanie
1.0	30. 7. 2007	Vykonané menšie formálne úpravy
2.0	31. 3. 2011	Celková revízia všetkých oddielov karty bezpečnostných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 453/2010 a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008

Legenda k skratkám a akronymom

DNEL Derived No Effect Level (odvodená hladina látky, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)

PNEC Predicted No Effect Concentration (predpokladaná koncentrácia látky, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)

NPEL najvyšší prípustný expozičný limit

Skin Irrit. 2 Podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2

Xi Dráždivý

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006)

Dátum vydania / verzia č.: Revízia: 31. 3. 2011 / 2.0

Strana: 7 / 7

Názov produktu:

AQUAMAR CHLOR STABIL

Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy. Karta bezpečnostných údajov bola ďalej spracovaná na základe originálu karty bezpečnostných údajov poskytnutej výrobcom.

Zoznam relevantných R-viet, výstražných upozornení, bezpečnostných viet a/alebo bezpečnostných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

R36 Dráždi oči.

P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337 + P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Pokyny pre školenie

Pozri zákonník práce zákon č. 311/2001 Z.z., v znení neskorších predpisov

Iné informácie

Ďalšie informácie poskytnite: pozri oddiel 1.3.

Karta bezpečnostných údajov je odborným kvalifikovaným materiálom podľa platných právnych predpisov. Akékoľvek úpravy bez súhlasu odborne spôsobilej osoby sú zakázané.

Produkt by nemal byť použitý pre žiadny iný účel, než pre aký je určený (oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sú mimo kontroly dodávateľa, je na zodpovednosti používateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.